

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7a # 74 - 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 - 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: rubiolaw@cable.net.co
Apartado Aereo 21848
Bogota, D.C. - Colombia

Señor

**SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

Expediente No.:

07-098.249

Patente de Invención:

**"SALES DE FOSFATO DE
COMPUESTOS 6-**

**DIMETILAMINOMETIL-1-(3-
METOXIFENIL)-1,3-
DIHIDROXICICLOHEXANO"
GRÜNENTHAL GmbH**

Titular:

DESTINO: 09

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **GRÜNENTHAL GMBH**; domiciliada Zieglerstrasse 6, 52078, Aachen, Alemania; me permito anexar:

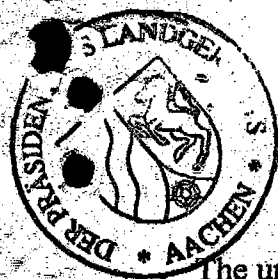
- 1.- Original del Documento de Cesión otorgado por los Inventores, debidamente legalizado por el sistema de Apostille; traducido oficialmente del idioma Alemán al español y reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual se cede todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **GRÜNENTHAL GMBH**.
- 2.- Teniendo en cuenta lo anterior solicito se continúe con el trámite correspondiente.

Atentamente,



HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

07/1249/P000682
BAP



GRA 3272-CO

ASSIGNMENT

The undersigned

see enclosure

Domiciled in

see enclosure

State(s) under oath to be the sole and true inventors of

Phosphate salts of 6-dimethyl-aminomethyl-1-(3-methoxyphenyl)-1,3-dihydroxycyclohexane compounds

(Priority: DE 10 2005 009 217.9 of February 25, 2005)

State as well, that assign, without reservations or limitations, in favor of

Grünenthal GmbH

Domiciled in

Zieglerstraße 6, D-52078 Aachen

All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of

COLOMBIA

CESION

El abajo firmado(s)

ver anexo

Domiciliado(s) en

ver anexo

Declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de Sales de fosfato de compuestos 6-dimetilaminometil-1(3-metoxifenil)-1,3-dihidroxyciclohexano

(Prioridad: DE 10 2005 009 217.9 de 21 de febrero de 2006)

Declara así mismo que cede y transfiere, sin limitación, a favor de la sociedad

Grünenthal GmbH

Domiciliada en

Zieglerstrasse 6, 52078, Aachen
Alemania

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de

COLOMBIA

127
2
123
127

Dr. Michael Gruß (German citizen)
Krebsstraße 61
52080 Aachen
Federal Republic of Germany

15. Jun. 2007 
(Date, Signature)

Dr. Andreas Fischer (German citizen)
Stockberg 16 a
52393 Hürtgenwald
Federal Republic of Germany

15 Jun 2007 
(Date, Signature)

Dr. Wolfgang Hell (German citizen)
Marshallstraße 10
52066 Aachen
Federal Republic of Germany

15. Jun. 2007 W. Hell 
(Date, Signature)

128
128

Urkundenrolle Nummer 770 für 2007

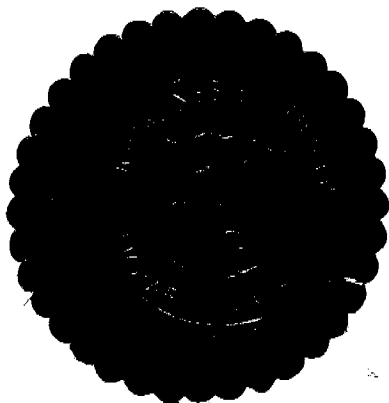
Die vorstehenden, vor mir gefertigten Unterschriften von

1. **Herrn Dr. Michael Gruß,**
geboren am 19. Februar 1969,
wohnhaft Krebsstraße 61 in 52080 Aachen,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,

2. **Herrn Dr. Andreas Fischer,**
geboren am 25. April 1967,
wohnhaft Stockberg 16a in 52393 Hürtgenwald,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,

3. **Herrn Dr. Wolfgang Hell,**
geboren am 16. Januar 1953,
wohnhaft Marshallstraße 10 in 52066 Aachen,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,

beglaubige ich hiermit.



Aachen, den 15. Juni 2007

[Handwritten signature]
Notar

128
8
127
129

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Herrn Notar Schneider

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Aachen

4. sie ist versehen mit dem Dienstsiegel des Notars

Bestätigt

5. in Aachen 6. am 19. Juni 2007

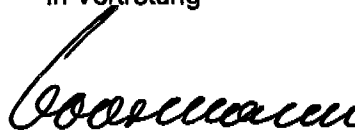
7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Aachen

8. unter Nr. 91 aE - 17.322

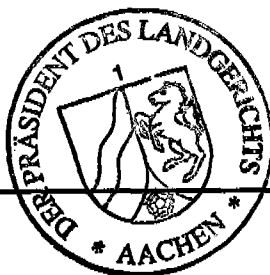
9. Stempel

10. Unterschrift:

In Vertretung



(Dr. Voormann)





RUBIOHUMABOG1
Traducción número 423/07

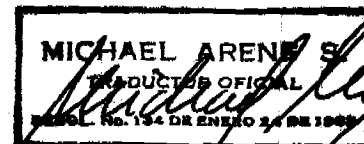
Documento No. 770 del 2007

Se certifica la autenticidad de las siguientes firmas de

1. señor Dr. Michael Groß,
nacido el 19. Febrero 1969,
domiciliado en Krebsstraße 61 en 52080 Aachen,
identificado con su documento de identidad
2. señor Dr. Andreas Fischer,
nacido el 25. Abril 1967,
domiciliado en Stockberg 16a en 52393 Hürtgenwald,
identificado con su documento de identidad
3. señor Dr. Wolfgang Hell,
nacido el 16. Enero 1953,
domiciliado en Marshallstraße 10 en 52066 Aachen,
identificado con su documento de identidad

Aachen, 15. Junio del 2007

Notario
(firmado)



101
131

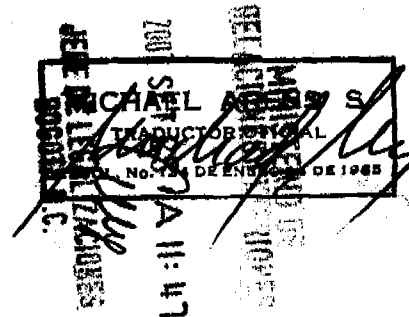
Apostilla
(Convención de La Haya del 05 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
El presente documento público
2. está firmado por: señor Notario Schneider,
3. en su calidad de: Notario en Aachen
4. tiene el sello de: notario.

Certificado

5. en Aachen
6. el 19 de Junio del 2007
7. por el Presidente del Tribunal Regional en Aachen
8. bajo el No. 91 aE - 17.322
9. Sello:
(hay un sello)
10. Firma:
Dr. Voormann
(firmado)

Fiel traducción del alemán, expedida en Bogotá, D.C., Colombia, a los veintin días del mes de Septiembre del dos mil siete (21.09.2007).



661965
Michael Schneider
NOTARIO PÚBLICO
AACHEN
ALEMANIA
Nº 91 aE - 17.322

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

139
132

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 132

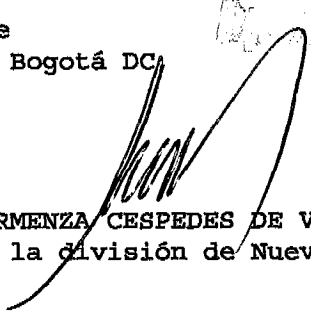
2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RUBIO CAMACHO HUMBERTO
Apoderado(a) y/o Representante de
GRUNENTHAL GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	7 98249
	Solicitud internacional	PCT/EP2006/001547
	Fecha inicio fase nacional	25/09/2007
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	4795
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpall